

Mi kapható a PANNONIÁNÁL?

ÚJ BEVÁNDORLÓKI SÓSORSZESZ

Csak egy fog boldogulni az új házban, ha az alapítványból rendel. A rendelés összegét bármikor is beküldheti.

NYITRAY Nyelvten 75
GREEN Nyelvten 80
BRAUN Nyelvten 1.25
GREEN Sósár 1.25

Pénzküldés, Házjegy és bevándorlási engedélyk.

MAGYAR GRAMOFON LEMEZEK
ÓRIÁSI VALASZTEKBAK

KERJEN AZONNAL Árjegyzéket!

"PANNONIA"

WESTERN CANADA COLONIZATION SOCIETY

296½ Main Str., WINNIPEG, Man.

NAGY ÖVEG ÁRA: \$1.00
Postai rendelési \$1.25

Óhazai RIZ ABADI cigarettapapír
tucatonként 50c.

PIATNIK-féle játszó kártya
Csomagonként postán 75 cent

KOTÁNYI SZEGEDI édesem
paprika eredeti csomagolásban:
No 1-es csomag ára: 90c., No 2-es
papír doboz \$1.30, No. 3-as bádog
dobozban \$1.60.



Nagyszabású székely esküvő volt Wellandon, mely alkalommal Tiszt. Nagy Ferenc ref. lelkes előtti Boszorát János Hegedűs Margitot, Simó Károly honfitársunk pedig Hegedűs Juliát vezette oltárhoz. A Boszorát pár násznagya Göböl Sándor és neje, Pokol Bálint és neje, vőfélyek pedig Vojkó János, Bottányi József, kosoruszlányok Makra Juliska és Kondor Ibolyka voltak. A Simó pár esküvőjénél pedig a tisztséget Patakfalvi Albert és neje, Tokár József és neje, valamint Horváth Miklós, Incze József, Alice Costello és Kondor Juliska töltötték be.
Simpson-Scott Studio

NINCSEN TÖBBÉ

EGYETLEN EGY MEGELEGEDETTEN
MAGYAR HONFITÁRS
SEM KANADÁBAN, SEM AZ EGYESÜLT ÁLLAMOKBAN
MIÓTA

KAUFMAN STATE BANK

OLY
LELKISMERTESEN
GARANTÁLTAN
ELŐNYÖSEN
PONTOSAN
OLCSÓN

vállja a kivándorolt magyar honfitársak óhazai pénz átutalását

ÁRAINK BESZELNEK ÖNMAIGUKERT

\$15-ig postán 50c táviratilag összesen \$1.25

25-ig " 70c " " 1.45

40-ig " 90c " " 1.65

50-ig " \$1.00 " " 1.75

70-ig " 1.20 " " 1.95

100-ig " 1.50 " " 2.25

100 dolláron felül másfél százalék, vagyis száz dolláronként \$1.50

TAKAREKJEGYEK UTÁN 4% KAMATOT FIZETÜNK

LEGYEN MIELŐBB SZERENCSENKI

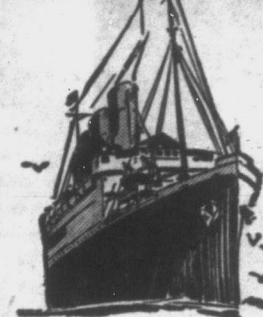
KAUFMAN STATE BANK

124-126 N. LA SALLE ST. CHICAGO ILL.

Vagyon \$1.300.000.00 dollár A legnagyobb chicagói magyar bank

A kanadai és amerikai magyarok közmegeledése a mi LEGJOBB AJANLÓLEVELÜNK!

Canadian Pacific Steamships



CANADIAN PACIFIC GÖZHAJÓK előreváltott hajójegyek

Viaszróljon a Canadian Pacific hajótársaságnál jegyet családja vagy rokonai számára, hogy modern uton jöjjenek Kanadába.

A MI HARMADOSZTALYUNK megfelel a husz év előtti elsőosztálynak. Hajójaink a biztonság berendezéseivel felszerelve vesszély nélkül szelnek az óceán. OLCSÓ JEGYEKÉRT — JÓ SZOLGÁLAT. Idősebb ÉTELEK: ez a mi elvünk. TAGAS kabinjaink, 2, 4 vagy 6 személy részére. INDULÁS hetenként többször is, úgyhogy nem kell összeköttetések miatt várakoznia

Saját irodánk vannak BUDAPEST, BECS, ZÁGRAB, PRAGA és BU. KÁRESTBEN, valamint minden nagyobb európai városban.

AFFIDAVITOK ÉS BEVÁNDORLÁSI ENGEDÉLYEK megszerzésén utasainknak mindenben segítségére vagyunk és a szükséges iratok kieszárazásában közbenjárunk.

KÜLFÖLDI UTLEVELEKET BESZERÜNK LEGKÖZELLEBBI ÓHAZAI UTJÁT TEGYE A CANADIAN PACIFIC HAJÓIN ÉS ELVEZZE A NAGYSZERŐ SZOLGÁLATOT. Minden országra szóló utlevezet rövid időn belül beszerzünk. Teljes felvilágosítást jelentkezők a legközelebbi CPR ügynöknél vagy írjon közvetlenül az alábbi címek valamelyikére: R. W. GREENE, Edmonton, Alta. G. R. SWALWELL, Saskatoon Sask. D. I. LALKOW, Saskatoon Sask. G. F. SCHMIDT, Winnipeg, Man.

W. C. CASEY, General Agent,

372 Main Street — Winnipeg, Man.

Ha pénzt óhajt küldeni az óhazában tartózkodó rokonainak, küldje a CANADIAN PACIFIC EXPRESS-COMPANY utján.

Egyenesen a gyárból! Olasz harmonikák a legjobbak a piacon

Nagyszerű választásunk van mindenféle nagyságu és minőségű harmonikákban. Mindegyik harmonika valódi olasz kézi gyártmány, melyet szakavatott munkások készítettek a legjobb anyagból. Használt hangszert megjavítunk vagy becsereéljük. Kérjen in gyen árjegyzéket.



ITALIAN ACCORDEON MFG. CO.

323 W. Polk St.

Dept 27.

CHICAGO, ILL.

HA LEVELET IR HOZZÁNK, VAGY ELŐFIZETÉSET KÜLDI
BE CIMEZZE LEVELET KÖZVETLENÜL A
„KANADAI MAGYAR UJSÁG”-hoz 296½ Main St. Winnipeg.



KIADÓHIVATALA

Mellékelten küldök \$ a Kanadai Magyar Ujság

..... előfizetése fejében és az 1930 évi KÉPES NAGY
NAPTARRA centet.

Szíveskedjenek a lapot a következő címre tovább küldeni

Név

Város

Ucca (Street, Ave.) Házszám

Postafiók szám

Mr. leveleivel.

She wanted to be friends. But she didn't know how.

"What are they, West Wind?" she asked, "and what are their names? And how did they get here?"

"They are Kises," said the West Wind in his most impressive voice, "Kises — I'll tell you all about them,

and then you can talk to them yourself."

And he sat down on a pile of limestone which was nearly as white as the tower and the Kises. And Blueflame nestled beside him, while he told her the strange, new story.

The Sugar-kises of Southern Alberta

"It isn't so many years ago," began the West Wind, "that things were different in the south. I remember how people used to watch me coming when the sky was full of clouds.

"There is the West Wind again," they would say, "And sometimes they sat down and buried their heads in their arms. But what was I to do? I had to go to the east, and I couldn't jump across the prairie. Day after day passed by without rain. The ground grew hard, and dry, and cracked, and brown. The sky looked hollow. It looked as though the South would never bloom again. People began to move away. Some stayed behind because they had nowhere to go. They had no money to take them anywhere. It was a dreadful time.

"Things might all have been different if the putty hadn't dried on a certain window pane in the South. The glass fell out. It was a cold day in November. I was strolling by, and I went in. I saw a woman crying bitterly. There were three little children, and their clothes were made of sacks. A man was skinning gophers. He meant to stew them, for it was all they had to eat.

"I tore out of the house and called to the East Wind. He wouldn't answer. I called to the North Wind: it was so cold; but he would not answer. I called to the South Wind, for it was too cold in that house without fire. But the South Wind had gone.

"The children and the women shivered. I looked at the prairies and could see neither wood nor coal. I prayed for my mother the Chinook to come. But she slept in her cave in the far, tall mountain.

"Something had to be done. There was no help anywhere. It broke my heart. I wandered like some lost soul — and cried, as only I can cry. And in my wanderings, I came to The River. That Comes Out Of The Mountain. She knows me well. She heard my cry.

"What troubles you, West Wind?" she asked, "what makes you wail as you pass?"

"There is no rain," I answered, "There is no grain. There is no fire. There are no warm clothes. There is nothing but gophers to eat in the house over yonder. I carry the sobs of the destitute people with me as I go."

"Where is the East Wind, Oh River. That Comes Out Of The Mountain? And where is the South Wind, oh Friend of my Traveler? And why do you babble by such misery in idleness? Why do you not leap to the sky and fall down on the hard, parch-

ed land? Why do your multitudes of water wander so idly to the sea? Why do you not help, you full-bosomed river?"

"And when I looked at the River with her affluent waters, I hated her that she could be so selfish and self-centred.

"Why does she not send her waters from above? I wondered. And night and day I pondered on it. Wherever I went I sighed:

"There is The River. That Comes Out Of The Mountain gushing by. In all this South, she alone holds the means for help.

And whenever I passed a house, or farm, I breathed ever so faintly:

"There is The River. That Comes Out Of The Mountain. Go to her!" "It was months and months before anyone could hear me. Their ears seemed deaf, and their eyes seemed blind. At last, one heard.

"It is the River that will be our salvation!" he said. "Let us dig great ditches in the South, so the River can flow through the land."

"And when he spoke, suddenly everybody seemed to hear. Great cranes came to that part. Hundreds of men started to work. The River called forth all her strength to gather the Rails and the Snows, and she cast them amid the dry, baked land. "When the River took up the burden, the wet Wind came from the East, and blew up the Rain that was lost. The forgotten grass grew green again. Flowers that had been buried for long years, bloomed once more. The River sang loudly as she passed. And the South smiled—Beautiful—again.

"But my troubles were not yet gone. The farms were far too large. It is hard to water great tracts of wheat: we have to change.

"One day I strolled by a ditch that was filled with water. A man sat on the bank. His head was bowed. His eyes were tears of loneliness. I stopped, and I said him gently.

"It is the Wind," he called, "the Wind of the far Hungarian Plain." Then tears of bitter loneliness fell on the water, and as they fell, I remembered a River far away. The zig-zag path of that Country's River glows gold beneath the same bright Sun, as here and softly I whispered: "Tisza."

"I sat beside the homesick Wanderer 'Tisza', I said again. Slowly he raised his head, and his eyes began to shine.

"Wind of my Plain, do you remember the tiny cottages with the bright red roofs? Do you remember the flowers in the distant window? Have

A legjobb kereskedők csak
ezt a lisztet árúsítják:

Robin Hood FLOUR



„PÉNZVISSZA”
garancialevél
minden zsákban

MAGYAROK

ALTAL TERMELT

I. oszt. Szamosháti dohányt
rendelhet fontonként

50c.-ért

Minimális rendelés 5 font

CANADA BARMELY RÉSZÉRE SZALLITUNK

az összeg előzetes beküldése után. — CIM:

FRASER VALLEY TOBACCO GROWERS

4751 MAIN STREET

VANCOUVER, B.C.

A legrégibb gőzhajójárat

Kanadába

1840 — 1929

Most az ideje, hogy családja, rokonai és barátainak Kanadába való kihozatalára előkészületeket tegyen.

Írjon a Cunard Vonalnak saját anyanyelvén. Kimerítő és díjmentes útbaigazítást fog kapni és a szükséges okmányok beszerzését alintázzák.

A Cunard Vonalnak az összes európai országokban van irodája, melyek az Ön családjának, rokonainak és barátainak mindenben segítségére lesznek. Ha családtagjainak pénzt óhajt Európa felé küldeni, azt a legutányabbban a Cunard Társaság eszközli. Írjon a CUNARD HAJÓS TÁRSULAT címére!



19053 Jasper Ave.

EDMONTON

180 Pinder Street

SASKATOON

461 Lancaster Bldg.

CALGARY

270 Main St.

WINNIPEG, Man.

16 Wellington St. W.

TORONTO, Ont.

227 St. Sacrament St.

MONTREAL, Que.

Cunard
LINE

has vagy annak bármely ágyúállása